

ČAS JE ZA RESNO DELO

ZBOLJŠATI ŽIVLJENJSKE RAZMERE PREBIVALSTVA V BENEŠKI SLOVENIJI IN REZIJI

Probleme gorskih področij je treba predočiti in rešiti z ustreznimi sredstvi in čim hitreje, če hočemo zavreti pošastno izumiranje prebivalstva in ustvariti temelje za učinkovito ekonomsko in socialno obnovo

Že večkrat smo se ukvarjali s problemi, ki razjedajo Beneško Slovenijo in Rezijo, ozemlje torej, ki ga naseljuje kakih štirideset tisoč državljanov slovensko govorečega prebivalstva, predvsem pa smo se ukvarjali s problemom gorskih področij, ki je v bistvu istoroden za prebivalstvo obeh omenjenih področij.

Ukvarjali smo se in še se bomo ukvarjali s tem problemom, ker nagonsko slutimo pri tem najtesnejšo sorodnost z našimi stvarmi: z našimi ljudmi, z našim ozemljem, z našimi tradicijami; in to ne iz kakšnega ozkosrčnega egoizma, temveč navoljo tiste neskončne, neporušljive ljubezni, ki nas veže z našimi koreninami in našimi zgodovinskimi in kulturnimi tradicijami, zaradi katerih se, to

in intervencijskimi odločbami zboljšanja gozdopasniške aktivnosti in profesionalne usposobljenosti, hkrati pa z rednim šolanjem v materinem jeziku ter seveda tudi s skrajnim dajanjem prednosti gradnji ljudskih stanovanj; novih hiš za revne ter sanacijo zanemarjenih hiš, ki so številne, med njimi so seveda tudi takšne, ki ne ustrezajo bivanju in so zato nevarne, končno pa z dajanjem prednosti tudi turizmu.

Ne smemo pozabiti, da sta kmetijstvo in gozdarstvo še vedno glavno krajevno bogastvo, in to je bil morda vzrok za odobritev deželnega zakona, ki je oživil «Komite svetovalcev za razvoj gorskih področij» in za «Komisijo za ekonomijo gorskih področij», torej organov, ki imata trajen značaj.

Prvi organ ima študijske naloge in utrditev vodilnih linij in programov z enotnim pogledom ter koordinirano akcijo glede problemov gorskih področij; drugi organ pa ima posvetovalne funkcije za usmeritev in vzpodbujanje «Komiteja svetovalcev», medtem ko mora urad za kmetijstvo opozarjati na probleme in dajati sugestije za rešitve s strani ustreznih predstavnikov produktivnih sektorjev in javne uprave.

Zato tako mi, in z nami prebivalstvo Beneške Slovenije in Rezije, hočemo verjeti besedam odvetnika Antonia Comellija, deželnega svetovalca:

«Dežela, v pričakovanju objave deželnega načrta o razvoju, aktivno deluje z voljo in prizadevanjem za ponovno potrditev in okrepitev prioritete razvrstitve in

upravičene nujnosti prednosti gorskih področij glede na njihovo ekonomsko in socialno obnovo».

Odvetnik Comelli, ki dobro pozna naše področje, je upravičeno zatrdil «da so bistvene težave gorskih področij v neravnovesju med prebivalstvom in lokalnim bogastvom in jih je moč uravnovesiti predvsem z ustvarjanjem (kakor smo to podpirali mi in bomo še naprej podpirali) na kraju samem novih delovnih mest, da bi tako omejili odhod emigrantov in povečali povprečen dohodek prebivalstva».



Pogled na hribovsko vas Brdo v Terski dolini.

PROSLAVA 25-LETNICE ITALIJANSKE UNIJE V UMAGU

Narodne manjšine so faktor prijateljskega sodelovanja med narodi in državami

Preteklo nedeljo se je vršila v Umagu slovesna proslava 25-letnice ustanovitve Italijanske unije za Istro in Reko, katere se je udeležila izredna množica ljudi iz to in onkraj meje. Italijanska unija je, kakor vemo, osrednja organizacija italijanske manjšine v Jugoslaviji. Zaključnega zborovanja, ki so ga bogatili nastopi raznih kulturno-prosvetnih skupin, so se poleg pripadnikov italijanske narodnostne skupine udeležili tudi številni zastopniki hrvaškega in slovenskega prebivalstva, s katerim živi italijanska manjšina v enakopravni skupnosti.

Slavnostni govor je imel član sveta federacije Edvard Kardelj, ki je opozoril na

bratsko sožitje pripadnikov treh narodov v Istri. Na teh tleh — je dejal — so že stoletja živeli in tudi zdaj žive ljudje, ki govorijo tri različne jezike, pripadajo različnim narodom in so pod vplivom treh nacionalnih kultur. Poudaril je, da bo tako tudi v bodoče, ne samo zato, ker ideja socialističnega humanizma sama po sebi nasprotuje raznarodovanju in asimilaciji, marveč tudi zato, ker prav takšna Istra, v kateri se medsebojno povezujejo in prepletajo materialne, družbene in kulturne stvaritve treh narodov, daje svoj največji in specifični doprinos k bogastvu misli in kulture narodov Jugoslavije.

Pri tem je Kardelj posebej

naglasil, da se ta enotnost «ne dosega s podrejanjem ali omejevanjem pravic in pogojev narodnega obstoja in samostojnega razvoja drugega naroda, niti z odpovedovanjem boju za popolno uveljavljanje pravic in razvoja jezika, kulture in vseh drugih oblik obstoja svojega naroda, marveč prav priznanje takih pravic in pogojev postaja eno izmed izhodišč in sestavin boja za osvoboditev dela in delovnega človeka».

Ko je orisal vlogo Italijanske unije med zadnjo vojno, je Kardelj nakazal tudi njene sedanje naloge pri kovanju bratstva in enotnosti ter ugotovil, da s tem ne bo prispevala samo h kulturnemu in družbenemu napredku italijanskega prebivalstva, marveč tudi k družbenemu napredku in kulturi vseh narodov Jugoslavije, posebej h krepitvi občutka prijateljstva in bratstva.

Takšna smer notranjega razvoja — je ob koncu izjavil Kardelj — je velikega pomena tudi za mednarodne odnose Jugoslavije, zlasti s sosednjimi državami, kjer žive narodne manjšine. Sodobni razvoj gospodarstva, prometa, sredstev množičnih komunikacij in kulture kakor tudi splošna težnja po krepitvi miru in enakopravnega mednarodnega sodelovanja, najbolj zblizu ljudi in narode in trajno zmanjšujejo moč državnih meja. «S takšnim razvojem, če ga spremlja tudi ustrezno ozračje političnega zaupanja, se znatno zboljšujejo pogoji življenja in obstoja narodnih manjšin. Vloga samih narodnih manjšin v vsaki deželi, zlasti če sloni njihovo življenje in razvoj na svobodi in enakopravnosti, pa postaja čedalje močnejši faktor prijateljskega sodelovanja med narodi in državami».

ODLOČITEV PO VOLJI LJUDSTVA

Konec aprila letos je začel veljati zakon o priključitvi Učeeje k občini Brdo v Terski dolini. S tem je postalo 200 občanov Učeeje novih prebivalcev omenjene občine. Kljub temu, da je bila Učeeja dolga desetletja pod občino Rezija, pomeni najnovejši akt vsekar korak naprej v ekonomskem razvoju tega kraja.

Prebivalstvo prizadetega kraja je namreč soglasno izrazilo željo priti pod okrilje občine Brdo. To je tudi razumljivo, saj Učeeja geopolitično in ekonomsko gravitira na Tersko dolino, ker jo z njo vežejo naravne prehodne komunikacije, medtem ko je bila doslej geografsko izolirana od občine v Reziji.

Kljub volji prebivalstva pa je občina v Reziji sprožila ustavni spor za razveljavitev zakona o priključitvi Učeeje k občini Brdo. Verjetno zasleduje občina Rezija svoje gospodarske interese, ki se kažejo v dohodkih na gozdove in sploh v katastrskih prispevkih. Da bo slika bolj jasna, povejmo, da obsega občina Rezija čez 11.000 hektarjev površine od katere odpade 8.000 hektarjev na zemljišče, ki je občinska last, od katere sta kar dve tretjini gozdov. Pretežni del občinskih gozdov občine Rezija pa je sedaj prišel v last občine v Brdu.

Najboljši komentar k pravilnosti zakonske odločitve o pripadnosti Učeeje občini Brdo pa pričajo te le podatki: Učeeja je oddaljena po naravni poti od Brda v Terski dolini 12 km, od Zage v Gornjem Posočju (Slovenija) 6 km, od Ravence v Rezanjski dolini, kjer pe sedež občine pa kar 80 km.

Podrobneje bomo o teh problemih pregovorili v naslednjih številkah.

ZA ZAŠČITO SLOVENSKE TOPONOMASTIKE

Zakaj so opustili v uradnih listinah ime Slavia

Namerno izpuščanje ime «Slavia», je dokaz, da hočejo italijanske oblasti zakriti, da tudi v videmski pokrajini živijo državljani slovenskega jezika

Ime naše dežele, Beneške Slovenije, je primeroma še novo v slovenskem slovstvu, v furlanskem ga pa sploh ne poznajo, kajti v rabo je prišlo šele po letu 1848 in sicer ob pričetku italijanskega «Risorgimenta». In temu se ni čuditi, saj se do takrat sploh ni nikjer govorilo o kakšnih narodnostnih skupinah, ampak samo političnih in državnih mejah. Francoska okupacija je trajala premalo časa, da bi mogla ukoreniniti idejo narodnosti in razjasniti pojem o slovenski skupnosti, o krvnem sorodstvu beneških Slovencev z ogromnim slovanskim svetom. V italijanskih spisih in

knjigah je pa zelo star in čisto navaden izraz «Schiavonia Veneta», ki se je rabil uradno in med ljudstvom še do nedavnega. Šele odkar so se Italijani združili v eno državo so začeli rabiti za našo deželo ime «Slavia Italiana» oziroma «Italijanska Slavija». Po prvi svetovni vojni pa so opustili tudi ta naziv in začeli označevati teritorij Beneške Slovenije po dolinah in sicer «Valle del Natison», «Val Torre», «Val Cornappo» itd. Samo «Istituto Centrale di Statistica» (Centralni zavod za statistiko) je do leta 1936 (to je ob priliki IX. popisa prebivalstva) nazival občine s

slovenskim prebivalstvom z imenom «Zona montana orientale dell'Alta Slavia» (Vzhodno hribovsko področje Gornje Slavije). To področje je tvorilo samostojno statistično enoto in so ga sestavljale sledeče občine: Brdo v Terski dolini, Platišče (od 1932 Tipana), Sv. Peter ob Nadiži, Sv. Lenart (sedaj Sv. Lenart v Furlaniji), Dreka pod Kolovratom, Srednje, Grmek, Sovodnje, Ronc in Tarčet. Ti dve zadnji občini sta se leta 1931 združili v eno samo, današnjo občino Podbonesec.

Ob priliki popisov prebivalstva po tej zadnji vojni pa so prejšnji naziv še bolj

skrčili in je iz uradnega naziva zgoraj omenjene statistične enote izpadla «Alta Slavia». Sedaj jo imenujejo samo «Zona montana orientale».

Kako jo bodo imenovali v bodoče, ne vemo. Pri pokrajinski upravi v Vidmu deluje vseskozi komisija za toponomastiko in zato bi bilo prav, da bi ta proučila vso to zadevo in da bi vasi, kjer prebivajo slovenski ljudje, ohranile svoja stara imena in da bi se za našo deželo rabilo pravo ime, oziroma da se ne bi v nikakem primeru opustilo «Slavia», ki priča, da tam žive prebivalci slovenskega jezika.

